

# Inhaltsverzeichnis

Danksagung .....	9
I. Einleitung .....	11
1. Philosophische Mystik zwischen Theorie und Praxis .....	11
2. Autorität und Autor .....	20
3. Einteilung und kurze Inhaltsangabe: Mit dem <i>Spiegel</i> zurück zum Ursprung .....	31
3.1 Die Einteilung des Textes .....	31
3.2 Eine kurze Inhaltsangabe der beiden <i>Spiegel</i> -Teile .....	34
4. Die philosophische Relevanz des <i>Spiegels</i> .....	42
5. Methodik: Ein Bedeutungsfeld und seine sechs Parameter .....	46
6. Der Forschungsstand .....	56
II. Die drei Lebensweisen im <i>Spiegel</i> .....	63
1. Das aktive Leben .....	63
1.1 Vorbereitung .....	64
1.2 Verzierung .....	67
1.3 Aufstieg .....	68
2. Das geistlich kontemplative Leben .....	69
2.1 Vorbereitung .....	70
Intermezzo: Zwei Füße und zwei Wege .....	70
2.2 Verzierung .....	77
2.3 Aufstieg .....	78
2.3.1 Der Aufstieg im unteren Seelenteil .....	78
2.3.2 Der Aufstieg im mittleren Seelenteil .....	79
2.3.3 Der Aufstieg im höchsten Seelenteil .....	81

3.	Das überwesentlich kontemplative Leben	85
3.1	Vorbereitung	86
3.2	Verzierungen	87
3.3	Aufstieg	89
III.	Im Spiegel der Zeitzeugen	97
1.	Die europäische Rezeption in materiellen Medien	101
1.1	Der <i>Spiegel</i> in Zahlen	101
1.2	Die Übersetzungen	106
1.3	Der <i>Spiegel</i> als Teilüberlieferung	112
1.4	Die Mitüberlieferung	118
1.5	Zwischenresümee	131
2.	Die Assimilation des <i>Spiegels</i>	135
2.1	Ein Kommentar zum deutschen <i>Spiegel</i>	137
2.1.1	Der Traktat und seine Verweise	142
2.1.2	Eine Erklärung der herpschen Seelenauffassung	144
2.1.3	Zwischenresümee	154
2.2	Der <i>Prologus translatoris</i> des Kölner Kartäusers	
	Petrus Blomevenna	157
2.2.1	Der Übersetzer und sein Umfeld	157
2.2.2	Drei Autografen, ein Druck und drei Bearbeitungsphasen	165
2.2.3	Der neue Titel und der <i>Prologus translatoris</i>	173
2.2.4	Zur Übersetzung	175
2.2.5	Zwei <i>divisiones</i>	179
2.2.6	Die Auserkorenen des kontemplativen Lebens	182
2.2.7	Die <i>Formula brevis introductoria in vitam internam vel contemplativam</i>	185
2.2.8	Eine präventive Verteidigung von Herp	197
2.2.9	Zwischenresümee	203
2.3	Die mystische Theologie von Herp im Visier des hohen Klerus	206
2.3.1	Herp als Autor einer <i>Theologia mystica</i> (Köln 1538)	206
2.3.2	Die Korrekturen in Rom und der <i>Index</i> der Pariser Kartäuser	219
2.3.3	Zwischenresümee	238

IV. Die Philosophie im <i>Spiegelhel</i> .....	241
1. Stichprobe: <i>Eden</i> , sermo 27 / <i>Spiegelhel</i> , capitulum 61 .....	243
1.1 Die Quellen .....	251
1.2 Die semantische Analyse .....	256
1.3 Die theoretische Analyse .....	263
1.4 Die Quellenproblematik des <i>Spiegels</i> .....	271
2. Die Seele im <i>Spiegelhel</i> .....	280
2.1 Die dreigeteilte Seele ( <i>ziele, sel, anima</i> ) .....	284
2.1.1 Der göttliche Ursprung ( <i>oerspronc, ursprung,</i> <i>origo</i> ) der Seele .....	284
2.1.2 Das triadische Muster .....	286
2.1.3 Der dreifache Aufstieg zur Trinität .....	292
2.2 Der Gedanke, das Gemerkte und das Gefühlte .....	295
2.2.1 Ghedanc ( <i>gedank, mens</i> ) .....	295
2.2.2 Ghemerc ( <i>ervorschen</i> oder <i>undersûchen,</i> <i>consideratio</i> ) .....	297
2.2.3 Ghevoel ( <i>empfinden/empfindung, sensiol</i> <i>sentimentus/sentire</i> ) .....	300
2.3 Der Geist ( <i>gheest, gaist, spiritus</i> ) oder die Verstandeskräfte ( <i>verstandelike crachten, verstantliche</i> <i>krefft, vires intellectuales</i> ) .....	303
2.3.1 Das Gedächtnis ( <i>memorie, gedechtnus, memoria</i> ) .....	307
2.3.2 Der Verstand ( <i>verstant, verstantnus, intellectus</i> ) .....	312
2.3.3 Der Wille ( <i>wille, wille, voluntas</i> ) oder die liebende Kraft ( <i>minnende cracht, liebhabende krafft,</i> <i>affectus superior aut vis amativa</i> ) .....	325
2.4 Das Herz ( <i>herte, hertz, cor</i> ), die Seele ( <i>ziele, sel, anima</i> ) oder die unteren Seelenkräfte ( <i>onderste</i> <i>crachten, underste krefft, vires inferiores</i> ) .....	330
2.4.1 Die Interaktion zwischen Seele und Körper .....	331
2.4.2 Die unteren Seelenkräfte .....	335
2.4.3 Passionen ( <i>passie, passion, passio</i> ) .....	350
2.4.4 Bilder ( <i>beelt, bild, imago</i> ) .....	352
2.4.5 Die Überwindung der Sinnlichkeit ( <i>sinlicheit,</i> <i>synnlichait, sensualitas</i> ) .....	356

V. Schlussfolgerung .....	367
1. Theorie und Praxis .....	368
2. Quellen .....	374
3. Sprachen .....	376
4. Distribution .....	377
5. Assimilation .....	378
6. Leserschaft .....	382
VI. Appendix .....	385
1. Index des <i>Spieghels der volcomenheit</i> .....	385
2. Die Textzeugen des <i>Spieghels der volcomenheit</i> (15.–19. Jh.) .....	388
3. Glossarium .....	398
VII. Bibliographie .....	427
1. Handschriften .....	427
2. Primärliteratur .....	427
3. Sekundärliteratur .....	430
VIII. Register .....	447
1. Legende der Zitate aus dem <i>Spieghel der volcomenheit</i> .....	447
2. Die Handschriften und Drucke des <i>Spieghels der volcomenheit</i> .....	450
2.1 Handschriften .....	450
2.2 Drucke .....	453
3. Namenregister .....	458
4. Stichwortverzeichnis .....	465